Precisión del "estado del arte". Paso imprescindible para poder escribir un artículo para una revista indexada.

Jorge. A. González Alonso, Yudeisy Pérez González

Resumen

Se discute, a partir de los primeros resultados de impartir un curso dirigido a docentes para prepararlos para que puedan publicar en revistas indexadas, que el término "estado del arte", es o mal entendido o poco manejado.

Se discute la importancia de poder precisar "el estado del arte" sobre el tema a investigar y la importancia de este en el proceso de construcción de nuevo conocimiento y como paso indispensable para poder precisar el aporte del artículo a publicar.

Se presenta un análisis de la aparición del término "estado del arte" en Google Académico, en el título del artículo y para publicaciones aparecidas en 2014 y se compara con su similar en inglés "state of art".

El termino en inglés "state of art" no sólo es mucho más empleado que su similar en español, sino más citado, con un promedio de citas por artículo de 0.91.

Estos resultados confirman las experiencias obtenidas en la primera versión del curso desarrollado (RML Consultores, 2014).

PALABRAS CLAVES: GOOGLE ACADÉMICO, REVISTAS INDEXADAS, REDALYC. ESTADO DEL ARTE

Abstract:

We discuss, based on the first results of teaching a course for teachers to prepare them so that they can publish in indexed journals, that the term "state of art" is either misunderstood or poorly managed.

Define the "state of the art" on the research topic as a basic step is discussed.

The importance of this in the process of building new knowledge as essential in order to clarify the contribution of the article to publish step is analyzed.

An analysis of the occurrence of the term "state of the art" in Google Scholar, in the title of the article and for publications in 2014 are presented and compared with its counterpart in English "state of art

The English term "state of art" is not only much more used than its counterpart in Spanish, but mentioned much more, with an average of 0.91 citations per article.

These results confirm the experience gained in the first version of the developed course (RML Consultores, 2014).

KEYWORDS: GOOGLE SCHOLAR, INDEXED JOURNALS, STATE OF ART

Discusión

El "estado del arte" es una expresión derivada del término en inglés "state of art" que puede traducirse como "lo último", "lo más avanzado" o puede sustituirse por las expresiones: "situación actual", "estado o estado de la cuestión.

En la preparación de artículos científicos o tesis de doctorado el término pretende sustentar una revisión, repaso o crítica de las teorías, técnicas o avances relacionados con la tesis, o artículo.

En el desarrollo de un curso para la preparación de docentes para que puedan publicar en revistas indexadas (RML Consultores, 2014) hemos insistido en que precisar "el estado del arte" sobre el artículo que se pretende publicar, es el primer acercamiento formal del sujeto que investiga a las producciones intelectuales en el tema que le interesa.

Esto permite conocer otras investigaciones y ello le permite al investigador clarificar sus ideas respecto a su tema de interés, definirlo mejor, afinarlo, delimitarlo, y enfocarlo desde la perspectiva que a él le interesa.

Realmente en la experiencia de desarrollo del curso hemos encontrado, o bien que el término es desconocido, o no se entiende su importancia, más cuando los que publican su primer artículo están desorientados en cuanto al mismo alcance de lo que pretenden, o simplemente lo que intentan investigar ya ha sido estudiado.

La precisión del "estado del arte" tiene a la vez una gran importancia en el mismo proceso de construcción de nuevo conocimiento, pues ello sólo es posible si de parte de lo que antecede. De igual forma, a diferencia de otros tipos de escritura con un estilo más figurativo, como en el caso de una novela, en la escritura académica es indispensable que se concrete el conocimiento existente, de otros sobre una disciplina específica.

Existen gran cantidad de artículos que sólo precisan y detallan el "estado del arte" de una disciplina o técnica, en los más variados temas, por ejemplo: (Vera, 2014) o (Gómez & López, 2014).

Un error frecuente es pensar que una investigación que sólo sustente el "estado del arte", quizás basado tan sólo en un análisis crítico de la literatura existente, carece de valor, cuando es precisamente lo contrario.

Precisar el "estado del arte" de hecho es imprescindible en la introducción de su artículo en que en un lenguaje conciso, preciso se debe dejar claro lo investigado sobre el tema, antecedentes y sobre todo como su contribución se inserta, modifica, crítica, o precisa un aporte en relación con lo existente y reportado en la literatura.

Revisando el término en español "estado del arte" con el similar en inglés "state of art" en el Google Académico empleando la herramienta "publica o perece" (publish or Perish) (Harzing, 2007) encontramos:

Comparación:	Artículos en Google Académico	Citas	Citas por Año	Citas por artículo	Citas por Autor
estado del arte from 2014:	77	13	13	0.17	10.5
state of art from 2014:	1000	908	908	0.91	395.71

Esta búsqueda se realizó para la palabra en el título del artículo y para el año 2014

Como se observa el termino en inglés "state of art" es mucho más empleado que su similar en español y no sólo eso sino más citado, con un promedio de citas por artículo de 0.91.

En términos prácticos eso significa que de los 77 artículos en español, sólo 4 han sido citados por otros autores.

Estos resultados confirman lo que hemos podido precisar en el curso desarrollado (RML Consultores, 2014).

No existe una concepción clara sobre la necesidad de que toda publicación debe precisar de forma clara el nivel actual de conocimiento sobre el tema en cuestión o aspectos de una forma u otra deben ser tomados en cuenta y que incluso pueden cambiar el rumbo de la investigación.

¿Será que estaremos preocupándonos por investigar primero sin precisar que se conoce sobre el mismo, o nos aventuramos a decir que lo dominamos?

Referencias:

Gómez, R., & López, Y. (2014). Clasificación de tormentas tropicales según lluvias asociadas:(1) estado del arte. *Revista de Ingeniería Hidráulica y Ambiental, 35*(2), 18-34.

Harzing, A. (2007). *Publish or Perish.* Obtenido de http://www.harzing.com/pop.htm

RML Consulltores. (Agosto de 2014). *RML Capacita*. Obtenido de http://rmlconsultores.com/cursos/

Vera, R. (2014). La investigación en bibliotecología a distancia en México 1996-2009: Aproximación a un estado del arte. 1(1). *Revista Mexicana de Ciencias de la Información,, 1*(1).